

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3347/94

af 30. december 1994

om fastsættelse af den nedsatte afgift ved indførsel til Finland og Portugal af visse mængder råsukker bestemt til de finske og portugisiske raffinaderierKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Norges,
Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæ-
iske Union, særlig artikel 16, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 16a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
opkræves der i produktionsåret 1994/95 en nedsat afgift
ved indførsel til Portugal af visse mængder råsukker, der
har oprindelse i nærmere fastsatte tredjelande, og som er
bestemt til anvendelse i de portugisiske raffinaderier;i henhold til artikel 16a, stk. 2, i forordning (EØF)
nr. 1785/81 er denne afgift lig med den i artikel 3, stk. 2,
i samme forordning omhandlende interventionspris for
råsukker, der er gældende på det tidspunkt, hvor
indførslen finder sted, nedsat med et beløb, der svarer til
gennemsnittet af de spotpriser for råsukker, der er noteret
på Londons børs, i givet fald omregnet til cif-stadiet i de
første 20 dage i måneden forud for den måned, som den
nedsatte afgift er fastsat for;i henhold til nævnte artikel 16a, stk. 5, skal den nedsatte
afgift fastsættes hver måned for den efterfølgende måned;i henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF)
nr. 3300/94 af 21. december 1994 om overgangsforan-staltninger for sukker som følge af Østrigs, Finlands og
Sveriges tiltrædelse⁽²⁾ er den nedsatte afgift for Finland, jf.
artikel 16a, stk. 2a, i forordning (EØF) nr. 1785/81, i
perioden fra den 1. januar til den 30. juni 1995 den afgift,
der er fastsat og anvendes ifølge stk. 3, 4, og 5 i nævnte
artikel 16a for Portugal;de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽³⁾,
ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁴⁾, fastsatte repræ-
sentative markedskurser anvendes til omregning af det
beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til
grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne
for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anven-
delse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fast-
lagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁵⁾,
ændret ved forordning (EF) nr. 547/94⁽⁶⁾;ved anvendelsen af ovennævnte bestemmelser fastsættes
den nedsatte afgift på indførsel af råsukker som angivet i
denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Den nedsatte afgift, der anvendes ved indførsel til Finland
og Portugal af de i artikel 16a i forordning (EØF)
nr. 1785/81 omhandlede mængder råsukker beregnet til
raffinering (KN-kode 1701 11 10 og 1701 12 10), fast-
sættes til 19,19 ECU/100 kg.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 39.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.⁽⁵⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.⁽⁶⁾ EFT nr. L 69 af 12. 3. 1994, s. 1.